



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2021. gada 21. septembrī
(OR. en)

11746/21

Starpiestāžu lieta:
2021/0288 (NLE)

AELE 95
EEE 79
N 118
ISL 74
FL 74
TRANS 539
MI 664

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: Projekts EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS, ar ko groza EEZ
līguma XIII pielikumu (Transports)

PROJEKTS

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. ...

(... gada ...),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā ir jāiestrādā Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/796 (2016. gada 11. maijs) par Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūru un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 881/2004¹.
- (2) EEZ līgumā ir jāiestrādā Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/2338 (2016. gada 14. decembris), ar ko Regulu (EK) Nr. 1370/2007 groza attiecībā uz iekšzemes dzelzceļa pasažieru pārvadājumu tirgus atvēršanu².
- (3) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Regula (ES) 2019/554 (2019. gada 5. aprīlis), ar ko izdara grozījumus VI pielikumā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2007/59/EK par to vilcienu vadītāju sertifikāciju, kuri vada lokomotīves un vilcienus Kopienas dzelzceļu sistēmā³.
- (4) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Regula (ES) Nr. 1305/2014 (2014. gada 11. decembris) par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju Eiropas Savienības dzelzceļu sistēmas kravas pārvadājumu telemātikas lietojumprogrammu apakšsistēmai un Regulas (EK) Nr. 62/2006 atcelšanu⁴.

¹ OV L 138, 26.5.2016., 1. lpp.

² OV L 354, 23.12.2016., 22. lpp.

³ OV L 97, 8.4.2019., 1. lpp.

⁴ OV L 356, 12.12.2014., 438. lpp.

- (5) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Deleģētā regula (ES) 2018/761 (2018. gada 16. februāris), ar ko izveido kopīgas drošības metodes uzraudzībai, ko valstu drošības iestādes veic pēc vienotā drošības sertifikāta vai drošības atļaujas izdošanas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/798, un atceļ Komisijas Regulu (ES) Nr. 1077/2012¹.
- (6) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Deleģētā regula (ES) 2018/762 (2018. gada 8. marts), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/798 izveido kopīgas drošības metodes, kas attiecas uz prasībām drošības pārvaldības sistēmām, un atceļ Komisijas Regulas (ES) Nr. 1158/2010 un (ES) Nr. 1169/2010².
- (7) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/6 (2017. gada 5. janvāris) attiecībā uz Eiropas Dzelzceļa satiksmes vadības sistēmas Eiropas stratēģisko izvēršanas plānu³.

¹ OV L 129, 25.5.2018., 16. lpp.

² OV L 129, 25.5.2018., 26. lpp.

³ OV L 3, 6.1.2017., 6. lpp.

- (8) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/278 (2018. gada 23. februāris), ar ko Regulas (ES) Nr. 1305/2014 pielikumu groza attiecībā uz ziņojumu struktūru, datu un ziņojuma paraugu un Vagonu un multimodālo vienību darbības datubāzi, kā arī nolūkā pieņemt kopīgās saskarnes sakaru slāņa IT standartu¹.
- (9) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/545 (2018. gada 4. aprīlis), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/797 nosaka dzelzceļa ritekļa atļaujas un dzelzceļa ritekļa tipa atļaujas piešķiršanas procesa praktisko kārtību².
- (10) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/763 (2018. gada 9. aprīlis), ar ko nosaka praktisku kārtību vienoto drošības sertifikātu izdošanai dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/798 un atceļ Komisijas Regulu (EK) Nr. 653/2007³.

¹ OV L 54, 24.2.2018., 11. lpp.

² OV L 90, 6.4.2018., 66. lpp.

³ OV L 129, 25.5.2018., 49. lpp.

- (11) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/764 (2018. gada 2. maijs) par Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūrai maksājamām nodevām un maksām un to maksāšanas nosacījumiem¹.
- (12) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/867 (2018. gada 13. jūnijs), ar ko nosaka Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūras Apelācijas padomes/padomju reglamentu².
- (13) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/868 (2018. gada 13. jūnijs), ar ko Regulu (ES) Nr. 1301/2014 un Regulu (ES) Nr. 1302/2014 groza attiecībā uz noteikumiem par elektroenerģijas mēraparātu sistēmu un datu apkopošanas sistēmu³.

¹ OV L 129, 25.5.2018., 68. lpp.

² OV L 149, 14.6.2018., 3. lpp.

³ OV L 149, 14.6.2018., 16. lpp.

- (14) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/250 (2019. gada 12. februāris) par dzelzceļa savstarpējas izmantojamības komponentu un apakšsistēmu “EK” deklarāciju un sertifikātu veidnēm, par paraugu deklarācijai par atbilstību atļautajam dzelzceļa ritekļa tipam un par apakšsistēmu “EK” verifikācijas procedūrām saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/797, un ar ko atceļ Komisijas Regulu (ES) Nr. 201/2011¹.
- (15) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/772 (2019. gada 16. maijs), ar ko Regulu (ES) Nr. 1300/2014 groza attiecībā uz aktīvu reģistru nolūkā apzināt šķēršļus piekļūstamībai, sniegt informāciju lietotājiem un uzraudzīt un novērtēt progresu piekļūstamības jomā².
- (16) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/773 (2019. gada 16. maijs) par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju, kas attiecas uz Eiropas Savienības dzelzceļa sistēmas satiksmes nodrošināšanas un vadības apakšsistēmu, un Lēmuma 2012/757/ES atcelšanu³.

¹ OV L 42, 13.2.2019., 9. lpp.

² OV L 139I, 27.5.2019., 1. lpp.

³ OV L 139I, 27.5.2019., 5. lpp.

- (17) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/774 (2019. gada 16. maijs), ar ko Regulā (ES) Nr. 1304/2014 izdara grozījumus par to, kā esošajiem kravas vagoniem piemēro savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz apakšsistēmu “ritošais sastāvs – troksnis”¹.
- (18) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/775 (2019. gada 16. maijs), ar ko Regulu (ES) Nr. 454/2011 groza attiecībā uz izmaiņu kontroles pārvaldību².
- (19) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/776 (2019. gada 16. maijs), ar ko groza Komisijas Regulas (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1299/2014, (ES) Nr. 1301/2014, (ES) Nr. 1302/2014, (ES) Nr. 1303/2014 un (ES) 2016/919 un Komisijas Īstenošanas lēmumu 2011/665/ES saskaņošanai ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/797 un Komisijas Deleģētajā lēmumā (ES) 2017/1474 noteikto īpašo mērķu īstenošanai³.

¹ OV L 139I, 27.5.2019., 89. lpp.

² OV L 139I, 27.5.2019., 103. lpp.

³ OV L 139I, 27.5.2019., 108. lpp.

- (20) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/777 (2019. gada 16. maijs) par dzelzceļa infrastruktūras reģistra kopīgajām specifikācijām un par Īstenošanas lēmuma 2014/880/ES atcelšanu¹.
- (21) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/778 (2019. gada 16. maijs), ar ko Regulu (ES) Nr. 1305/2014 groza attiecībā uz izmaiņu kontroles pārvaldību².
- (22) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/779 (2019. gada 16. maijs), ar ko paredz sīki izstrādātus par ritekļu apkopi atbildīgo struktūru sertifikācijas sistēmas noteikumus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/798 un atceļ Komisijas Regulu (ES) Nr. 445/2011³.
- (23) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas Regula (ES) 2020/387 (2020. gada 9. marts), ar ko Regulas (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1302/2014 un (ES) 2016/919 groza attiecībā uz izmantošanas telpas paplašināšanu un pārejas periodu pagarināšanu⁴.

¹ OV L 139I, 27.5.2019., 312. lpp.

² OV L 139I, 27.5.2019., 356. lpp.

³ OV L 139I, 27.5.2019., 360. lpp.

⁴ OV L 73, 10.3.2020., 6. lpp.

- (24) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/424 (2020. gada 19. marts) par informācijas sniegšanu Komisijai attiecībā uz savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju nepiemērošanu saskaņā ar Direktīvu (ES) 2016/797¹.
- (25) EEZ līgumā ir jāiestrādā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/797 (2016. gada 11. maijs) par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Eiropas Savienībā (pārstrādāta redakcija)².
- (26) EEZ līgumā ir jāiestrādā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/798 (2016. gada 11. maijs) par dzelzceļa drošību (pārstrādāta redakcija)³, ar labojumiem, kas izdarīti OV L 59, 7.3.2017., 41. lpp. un OV L 317, 9.12.2019., 114. lpp.
- (27) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Direktīva 2014/38/ES (2014. gada 10. marts), ar kuru groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2008/57/EK III pielikumu attiecībā uz trokšņa piesārņojumu⁴.

¹ OV L 84, 20.3.2020., 20. lpp.

² OV L 138, 26.5.2016., 44. lpp.

³ OV L 138, 26.5.2016., 102. lpp.

⁴ OV L 70, 11.3.2014., 20. lpp.

- (28) EEZ līgumā ir jāiestrādā Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/1614 (2018. gada 25. oktobris), ar ko nosaka specifikācijas ritekļu reģistriem, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/797 47. pantā, un ar ko groza un atceļ Komisijas Lēmumu 2007/756/EK¹.
- (29) Ar Regulu (ES) Nr. 1305/2014 ir atcelta EEZ līgumā iestrādātā Komisijas Regula (EK) Nr. 62/2006², tāpēc tā ir jāsvītro no EEZ līguma.
- (30) Ar Regulu (ES) 2016/796 ir atcelta EEZ līgumā iestrādātā Regula (EK) Nr. 881/2004³, tāpēc tā ir jāsvītro no EEZ līguma.
- (31) Ar Deleģēto regulu (ES) 2018/761 ir atcelta EEZ līgumā iestrādātā Komisijas Regula (ES) Nr. 1077/2012⁴, tāpēc tā ir jāsvītro no EEZ līguma.

¹ OV L 268, 26.10.2018., 53. lpp.

² OV L 13, 18.1.2006., 1. lpp.

³ OV L 164, 30.4.2004., 1. lpp.

⁴ OV L 320, 17.11.2012., 3. lpp.

- (32) Ar Deleģēto regulu (ES) 2018/762 no 2025. gada 16. jūnija atceļ EEZ līgumā iestrādātās Komisijas Regulas (ES) Nr. 1158/2010¹ un (ES) Nr. 1169/2010², tāpēc tās ir no 2025. gada 16. jūnija jāsvītiro no EEZ līguma.
- (33) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2018/763 ir atcelta EEZ līgumā iestrādātā Komisijas Regula (EK) Nr. 653/2007³, tāpēc tā ir jāsvītiro no EEZ līguma.
- (34) Ar Īstenošanas lēmumu (ES) 2018/1614 ir atcelts EEZ līgumā iestrādātais Komisijas Lēmums 2007/756/EK⁴, tāpēc tas ir retrospektīvi jāsvītiro no EEZ līguma.
- (35) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2019/250 ir atcelta EEZ līgumā iestrādātā Komisijas Regula (ES) Nr. 201/2011⁵, tāpēc tā ir jāsvītiro no EEZ līguma.

¹ OV L 326, 10.12.2010., 11. lpp.

² OV L 327, 11.12.2010., 13. lpp.

³ OV L 153, 14.6.2007., 9. lpp.

⁴ OV L 305, 23.11.2007., 30. lpp.

⁵ OV L 57, 2.3.2011., 8. lpp.

- (36) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2019/773 no 2024. gada 16. jūnija atceļ EEZ līgumā iestrādāto Komisijas Lēmumu 2012/757/ES¹, tāpēc tas ir no 2024. gada 16. jūnija jāsvītro no EEZ līguma.
- (37) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2019/777 ir atcelts EEZ līgumā iestrādātais Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/880/ES², tāpēc tas ir jāsvītro no EEZ līguma.
- (38) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2019/779 ir atcelta EEZ līgumā iestrādātā Komisijas Regula (ES) Nr. 445/2011³, tāpēc tā ir retrospektīvi jāsvītro no EEZ līguma.

¹ OV L 345, 15.12.2012., 1. lpp.

² OV L 356, 12.12.2014., 489. lpp.

³ OV L 122, 11.5.2011., 22. lpp.

- (39) Ar Direktīvu (ES) 2016/797 ir atcelta EEZ līgumā iestrādātā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/57/EK¹, tāpēc tā ir retrospektīvi jāsvītro no EEZ līguma.
- (40) Ar Direktīvu (ES) 2016/798 ir atcelta EEZ līgumā iestrādātā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/49/EK², tāpēc tā ir retrospektīvi jāsvītro no EEZ līguma.
- (41) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XIII pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

¹ OV L 191, 18.7.2008., 1. lpp.

² OV L 164, 30.4.2004., 44. lpp.

1. pants

EEZ līguma XIII pielikumu groza šādi.

1. Pielikuma 4.a punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1370/2007) pievieno šādu tekstu:

“, kas grozīta ar:

- **32016 R 2338**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 14. decembra Regulu (ES) 2016/2338 (OV L 354, 23.12.2016., 22. lpp.).”

2. Pielikuma 37.ai punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 1304/2014) pievieno šādu tekstu:

“, kas grozīta ar:

- **32019 R 0774**: Komisijas 2019. gada 16. maija Īstenošanas regulu (ES) 2019/774 (OV L 139 I, 27.5.2019., 89. lpp.).”.

3. Pielikuma 37.ai punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 1304/2014) pievieno šādus pielāgojumus:
- “c) pielikuma 7.3.2.4. punkta b) apakšpunktā pirms vārda “Zviedrija” iekļauj vārdus “Norvēģija un”;
 - d) pielikuma 7.4.1. punkta b) apakšpunktā pirms vārdiem “un Zviedrijā” iekļauj vārdus “, Norvēģijā” un pirms vārdiem “un Zviedrijas” iekļauj vārdus “, Norvēģijas”.”.
4. Pielikuma 37.d punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/57/EK) pievieno šādu ievilkumu:
- “— **32014 L 0038**: Komisijas 2014. gada 10. marta Direktīvu 2014/38/ES (OV L 70, 11.3.2014., 20. lpp.).”.
5. Pielikuma 37.da punktam (Komisijas Lēmums 2007/756/EK) pievieno šādu ievilkumu:
- “— **32018 D 1614**: Komisijas 2018. gada 25. oktobra Īstenošanas lēmumu (ES) 2018/1614 (OV L 268, 26.10.2018., 53. lpp.).”.
6. Pielikuma 37.dba punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 1303/2014) un 37.n punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 321/2013) pievieno šādu ievilkumu:
- “— **32019 R 0776**: Komisijas 2019. gada 16. maija Īstenošanas regulu (ES) 2019/776 (OV L 139I, 27.5.2019., 108. lpp.).”.

7. Pielikuma 37.dj punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 454/2011) pievieno šādu ievilkumu:
- “— **32019 R 0775**: Komisijas 2019. gada 16. maija Īstenošanas regulu (ES) 2019/775 (OV L 139I, 27.5.2019., 103. lpp.).”.
8. Pielikuma 37.dk punktam (Komisijas Īstenošanas lēmums 2011/665/ES), 37.i punktam (Komisijas Regula (ES) 2016/919) un 37.o punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 1299/2014) pievieno šādu tekstu:
- “, kas grozīts ar: / , kas grozīta ar:
- **32019 R 0776**: Komisijas 2019. gada 16. maija Īstenošanas regulu (ES) 2019/776 (OV L 139I, 27.5.2019., 108. lpp.).”.
9. Pielikuma 37.dn punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 1301/2014) un 37.do punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 1302/2014) pievieno šādu tekstu:
- “, kas grozīta ar:
- **32018 R 0868**: Komisijas 2018. gada 13. jūnija Īstenošanas regulu (ES) 2018/868 (OV L 149, 14.6.2018., 16. lpp.);
- **32019 R 0776**: Komisijas 2019. gada 16. maija Īstenošanas regulu (ES) 2019/776 (OV L 139I, 27.5.2019., 108. lpp.).”.

10. Pielikuma 37.do punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 1302/2014), 37.i punktam (Komisijas Regula (ES) 2016/919) un 37.n punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 321/2013) pievieno šādu ievilkumu:

“– **32020 R 0387**: Komisijas 2020. gada 9. marta Īstenošanas regulu (ES) 2020/387 (OV L 73, 10.3.2020., 6. lpp.).”.

11. Pielikuma 37.h punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 62/2006) tekstu aizstāj ar šādu:

“**32014 R 1305**: Komisijas 2014. gada 11. decembra Regula (ES) Nr. 1305/2014 par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju Eiropas Savienības dzelzceļu sistēmas kravas pārvadājumu telemātikas lietojumprogrammu apakšsistēmai un Regulas (ES) Nr. 62/2006 atcelšanu (OV L 356, 12.12.2014., 438. lpp.), kas grozīta ar:

- **32018 R 0278**: Komisijas 2018. gada 23. februāra Īstenošanas regulu (ES) 2018/278 (OV L 54, 24.2.2018., 11. lpp.);
- **32019 R 0778**: Komisijas 2019. gada 16. maija Īstenošanas regulu (ES) 2019/778 (OV L 139 I, 27.5.2019., 356. lpp.).

Regulas noteikumus šā līguma vajadzībām pielāgo šādi:

pielikumā aiz 7.1.4. punkta 3. apakšpunkta pievieno šādu apakšpunktu:

“4. EBTA Uzraudzības iestādei vadības komitejā ir novērotājas statuss.””.

12. Aiz 37.ia punkta (Komisijas Lēmums 2012/463/ES) iekļauj šādu punktu:

“37.ib **32017 R 0006**: Komisijas 2017. gada 5. janvāra Īstenošanas regula (ES) 2017/6 attiecībā uz Eiropas Dzelzceļa satiksmes vadības sistēmas Eiropas stratēģisko izvēršanas plānu (OV L 3, 6.1.2017., 6. lpp.).”.

13. Pielikuma 37.ma punktam (Komisijas Regula (ES) Nr. 1300/2014) pievieno šādu tekstu:

“, kas grozīta ar:

– **32019 R 0772**: Komisijas 2019. gada 16. maija Īstenošanas regulu (ES) 2019/772 (OV L 139I, 27.5.2019., 1. lpp.).”.

14. Aiz 37.o punkta (Komisijas Regula (ES) Nr. 1299/2014) iekļauj šādu tekstu:

“37.p **32016 R 0797**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 11. maija Direktīva (ES) 2016/797 par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Eiropas Savienībā (pārstrādāta redakcija) (OV L 138, 26.5.2016., 44. lpp.).

Direktīvas noteikumus šā līguma vajadzībām pielāgo šādi:

a) direktīvas 11. panta 2. punktā aiz vārda “Komisijas” iekļauj tekstu “vai – attiecībā uz EBTA valstīm – EBTA Uzraudzības iestādes”;

b) direktīvas 51. pantam pievieno šādus punktus:

“4. EBTA valstis pilnībā piedalās komitejas darbā[, un tām komitejā ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā ES dalībvalstīm], izņemot balsstiesības.

5. Komitejas priekšsēdētājs var uzaicināt EBTA Uzraudzības iestādi piedalīties novērotāja statusā bez balsstiesībām.”

37.pa **32018 R 0545**: Komisijas 2018. gada 4. aprīļa Īstenošanas regula (ES) 2018/545, ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/797 nosaka dzelzceļa ritekļa atļaujas un dzelzceļa ritekļa tipa atļaujas piešķiršanas procesa praktisko kārtību (OV L 90, 6.4.2018., 66. lpp.).

Regulas noteikumus šā līguma vajadzībām pielāgo šādi:

regulas 8. panta 1. punktā aiz vārdiem “Savienības oficiālajās valodās” pievieno vārdus “, islandiešu un norvēģu valodā” un 10. panta 1. punktā aiz vārdiem “Savienības oficiālajām valodām” pievieno vārdus “, islandiešu un norvēģu valodā”.

37.pb **32018 R 1614**: Komisijas 2018. gada 25. oktobra Īstenošanas lēmums (ES) 2018/1614, ar ko nosaka specifikācijas ritekļu reģistriem, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/797 47. pantā, un ar ko groza un atceļ Komisijas Lēmumu 2007/756/EK (OV L 268, 26.10.2018., 53. lpp.).

37.pc **32019 R 0250**: Komisijas 2019. gada 12. februāra Īstenošanas regula (ES) 2019/250 par dzelzceļa savstarpējas izmantojamības komponentu un apakšsistēmu “EK” deklarāciju un sertifikātu veidnēm, par paraugu deklarācijai par atbilstību atļautajam dzelzceļa ritekļa tipam un par apakšsistēmu “EK” verifikācijas procedūrām saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/797, un ar ko atceļ Komisijas Regulu (ES) Nr. 201/2011 (OV L 42, 13.2.2019., 9. lpp.).

37.pd **32019 R 0773**: Komisijas 2019. gada 16. maija Īstenošanas regula (ES) 2019/773 par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju, kas attiecas uz Eiropas Savienības dzelzceļa sistēmas satiksmes nodrošināšanas un vadības apakšsistēmu, un Lēmuma 2012/757/ES atcelšanu (OV L 139I, 27.5.2019., 5. lpp.).

37.pe **32019 R 0777**: Komisijas 2019. gada 16. maija Īstenošanas regula (ES) 2019/777 par dzelzceļa infrastruktūras reģistra kopīgajām specifikācijām un par Īstenošanas lēmuma 2014/880/ES atcelšanu (OV L 139I, 27.5.2019., 312. lpp.).

37.pf **32020 R 0424**: Komisijas 2020. gada 19. marta Īstenošanas regula (ES) 2020/424 par informācijas sniegšanu Komisijai attiecībā uz savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju nepiemērošanu saskaņā ar Direktīvu (ES) 2016/797 (OV L 84, 20.3.2020., 20. lpp.).”.

15. Pielikuma 42.f punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 881/2004) tekstu aizstāj ar šādu:

“**32016 R 0796**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 11. maija Regula (ES) 2016/796 par Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūru un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 881/2004 (OV L 138, 26.5.2016., 1. lpp.).

Regulas noteikumus šā līguma vajadzībām pielāgo šādi:

- a) neskarot līguma 1. protokolu, terminu “dalībvalsts(-is)” un citus tādus terminus saistībā ar publiskajām iestādēm, kas izmantoti regulā, saprot tādējādi, ka tie papildus regulā piešķirtajai nozīmei ietver arī EBTA valstis un to publiskās iestādes;
- b) attiecībā uz EBTA valstīm attiecīgi EBTA Uzraudzības iestāde vai attiecīgā gadījumā EBTA valstu Pastāvīgā komiteja var lūgt Aģentūras palīdzību to attiecīgo uzdevumu izpildē;
- c) EBTA valstis pilnībā piedalās darba grupās un grupās, ko izveidojusi Aģentūra, un tām darba grupās un grupās ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā ES dalībvalstīm, izņemot balsstiesības;
- d) regulas 11. panta 4. punktam pievieno šādu tekstu:

“Kad tiek veikti apmeklējumi EBTA valstī, Aģentūra nosūta ziņojumu arī EBTA Uzraudzības iestādei.”;
- e) regulas 25. panta 2. punktā, 25. panta 3. punktā, 26. panta 2. punktā, 26. panta 3. punktā, 26. panta 5. punktā, 27. panta 2. punktā, 33. panta 3. punktā, 33. panta 5. punktā, 33. panta 7. punktā, 34. panta 4. punktā, 34. panta 5. punktā un 34. panta 6. punktā aiz vārda “Komisija” (attiecīgā locījumā) iekļauj tekstu “vai – attiecībā uz EBTA valstīm – EBTA Uzraudzības iestāde” (attiecīgā locījumā);

f) regulas 29. panta 2. punktā, 29. panta 3. punktā, 30. panta 3. punktā un 32. panta 2. punktā aiz vārda “Komisija” (attiecīgā locījumā) iekļauj vārdus “un EBTA Uzraudzības iestāde” (attiecīgā locījumā);

g) regulas 35. panta 5. punktam pievieno šādu tekstu:

“Pēc EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma Aģentūra sniedz ziņojumus par to, kā attiecīgajā EBTA valstī tiek īstenoti un piemēroti EEZ līguma noteikumi par dzelzceļa drošību un savstarpējo izmantojamību.”;

h) regulas 38. panta 7. punktā pēc vārda “Komisija” iekļauj vārdus “un EBTA Uzraudzības iestāde”;

i) regulas 47. pantam pievieno šādus punktus:

“6. EBTA valstis pilnībā piedalās valdes darbā, un šajā darbā tām ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā ES dalībvalstīm, izņemot balsstiesības.

7. EBTA Uzraudzības iestādei valdē ir viens pārstāvis bez balsstiesībām.

EBTA Uzraudzības iestāde ieceļ valdes locekli, kā arī aizstājēju, kas aizstāj locekli viņa prombūtnes laikā.”;

j) regulas 51. panta 1. punkta a) apakšpunktā pēc vārda “Komisijai” iekļauj vārdus
“, EBTA Uzraudzības iestādei”;

k) regulas 55. pantam pievieno šādu punktu:

“7. EBTA valstu valstspiederīgajiem ir tiesības būt par apelācijas padomju locekli,
tai skaitā priekšsēdētāju. Sastādot 3. punkta a) apakšpunktā minēto personu
sarakstu, Komisija apsver arī piemērotus EBTA valstu valstspiederīgos.”;

l) regulas 64. pantam pievieno šādu punktu:

“11. EBTA valstis piedalās 2. punkta a) apakšpunktā minētajā Savienības
finansiālajā iemaksā. Šim nolūkam *mutatis mutandis* piemēro EEZ līguma
82. panta 1. punkta a) apakšpunktā un 32. protokolā noteiktās procedūras.”;

m) regulas 67. pantam pievieno šādu punktu:

“4. Atkāpjoties no Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 12. panta 2. punkta a) apakšpunkta un 82. panta 3. punkta a) apakšpunkta, EBTA valstu valstspiederīgos, kuri ir pilntiesīgi pilsoņi, var pieņemt darbā saskaņā ar Aģentūras izpilddirektora līgumu.

Atkāpjoties no Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 12. panta 2. punkta e) apakšpunkta, 82. panta 3. punkta e) apakšpunkta un 85. panta 3. punkta, Aģentūra attiecībā uz saviem darbiniekiem uzskata, ka EEZ līguma 129. panta 1. punktā minētās valodas ir Savienības valodas, kuras minētas Līguma par Eiropas Savienību 55. panta 1. punktā.”;

n) regulas 70. pantam pievieno šādu tekstu:

“EBTA valstis piešķir Aģentūrai privilēģijas un neaizskaramību, kas līdzvērtīgas tām privilēģijām un neaizskaramībai, kuras paredzētas Protokolā par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā.”;

o) regulas 74. pantam pievieno šādu tekstu:

“Dokumentus, ko EBTA valsts vai EBTA valsts jurisdikcijā esoša persona nosūta Aģentūrai, var sagatavot jebkurā no EEZ līguma 129. panta 1. punktā minētajām valodām, ko izvēlējies sūtītājs. Atbildi sagatavo tajā pašā valodā.”;

- p) regulas 77. panta 1. punktam pievieno šādu tekstu:

“Piemērojot šo regulu, arī visiem Aģentūras dokumentiem, kas attiecas uz EBTA valstīm, piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regulu (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem.”;

- q) regulas 78. pantam pievieno šādu tekstu:

“Piemērojot šo regulu, Aģentūra principus, kas ietverti Komisijas drošības noteikumos par Eiropas Savienības klasificētas informācijas (ESKI) un sensitīvas neklasificētas informācijas aizsardzību atbilstoši Komisijas Lēmumam (ES, *Euratom*) 2015/444, piemēro arī šādai informācijai, kas attiecas uz EBTA valstīm.””.

16. Pēc 42.f punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/796) iekļauj šādus punktus:

“42.fa **32018 R 0764**: Komisijas 2018. gada 2. maija Īstenošanas regula (ES) 2018/764 par Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūrai maksājamām nodevām un maksām un to maksāšanas nosacījumiem (OV L 129, 25.5.2018., 68. lpp.).

42.fb **32018 R 0867**: Komisijas 2018. gada 13. jūnija Īstenošanas regula (ES) 2018/867, ar ko nosaka Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūras Apelācijas padomes/padomju reglamentu (OV L 149, 14.6.2018., 3. lpp.).

Regulas noteikumus šā līguma vajadzībām pielāgo šādi:

regulas 23. pantā aiz vārdiem “Savienības oficiālajām valodām” pievieno vārdus “, islandiešu un norvēģu valodā”.”.

17. Pielikuma 42.g punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/59/EK) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32019 R 0554**: Komisijas 2019. gada 5. aprīļa Regulu (ES) 2019/554 (OV L 97, 8.4.2019., 1. lpp.).”.

18. Aiz 42.h punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1371/2007) iekļauj šādus punktus:

“42.i **32016 L 0798**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 11. maija Direktīva (ES) 2016/798 par dzelzceļa drošību (pārstrādāta redakcija) (OV L 138, 26.5.2016., 102. lpp.), ar labojumiem, kas izdarīti OV L 59, 7.3.2017., 41. lpp. un OV L 317, 9.12.2019., 114. lpp.

Direktīvas noteikumus šā līguma vajadzībām pielāgo šādi:

direktīvas 15. panta 3. punkta otrajā teikumā aiz vārda “Komisijai” iekļauj tekstu “vai – attiecībā uz EBTA valstīm – EBTA Uzraudzības iestādei”.

42.ia **32018 R 0761**: Komisijas 2018. gada 16. februāra Deleģētā regula (ES) 2018/761, ar ko izveido kopīgas drošības metodes uzraudzībai, ko valstu drošības iestādes veic pēc vienotā drošības sertifikāta vai drošības atļaujas izdošanas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/798, un atceļ Komisijas Regulu (ES) Nr. 1077/2012 (OV L 129, 25.5.2018., 16. lpp.).

42.ib **32018 R 0762**: Komisijas 2018. gada 8. marta Deleģētā regula (ES) 2018/762, ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/798 izveido kopīgas drošības metodes, kas attiecas uz prasībām drošības pārvaldības sistēmām, un atceļ Komisijas Regulas (ES) Nr. 1158/2010 un (ES) Nr. 1169/2010 (OV L 129, 25.5.2018., 26. lpp.).

42.ic **32018 R 0763**: Komisijas 2018. gada 9. aprīļa Īstenošanas regula (ES) 2018/763, ar ko nosaka praktisku kārtību vienoto drošības sertifikātu izdošanai dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/798 un atceļ Komisijas Regulu (EK) Nr. 653/2007 (OV L 129, 25.5.2018., 49. lpp.).

Regulas noteikumus šā līguma vajadzībām pielāgo šādi:

regulas 5. panta 1. punktā aiz vārdiem “Savienības oficiālajām valodām” pievieno vārdus “, islandiešu vai norvēģu valodu”.

42.id **32019 R 0779**: Komisijas 2019. gada 16. maija Īstenošanas regula (ES) 2019/779, ar ko paredz sīki izstrādātus par ritekļu apkopi atbildīgo struktūru sertifikācijas sistēmas noteikumus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/798 un atceļ Komisijas Regulu (ES) Nr. 445/2011 (OV L 139I, 27.5.2019., 360. lpp.).”.

19. Svīturo 37.d punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/57/EK), 37.dm punkta (Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/880/ES), 37.df punkta (Komisijas Regula (ES) Nr. 201/2011), 42.e punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/49/EK), 42.ea punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 653/2007), 42.eg punkta (Komisijas Regula (ES) Nr. 445/2011) un 42.eh punkta (Komisijas Regula (ES) Nr. 1077/2012), , tekstu.
20. Pielikuma 37.da punkta (Komisijas Lēmums 2007/756/EK) tekstu retrospektīvi svīturo no 2021. gada 16. jūnija.
21. Pielikuma 37.dl punkta (Komisijas Lēmums 2012/757/ES) tekstu svīturo no 2024. gada 16. jūnija.
22. Pielikuma 42.ee punkta (Komisijas Regula (ES) Nr. 1169/2010) un 42.ef punkta (Komisijas Regula (ES) Nr. 1158/2010) tekstu svīturo no 2025. gada 16. jūnija.

2. pants

Regulu (ES) 2016/796, (ES) 2016/2338, (ES) 2019/554 un (ES) Nr. 1305/2014, Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2018/761 un (ES) 2018/762, Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/6, (ES) 2018/278, (ES) 2018/545, (ES) 2018/763, (ES) 2018/764, (ES) 2018/867, (ES) 2018/868, (ES) 2019/250, (ES) 2019/772, (ES) 2019/773, (ES) 2019/774, (ES) 2019/775, (ES) 2019/776, (ES) 2019/777, (ES) 2019/778, (ES) 2019/779, (ES) 2020/387, (ES) 2020/424, Direktīvu (ES) 2016/797 un (ES) 2016/798, ar labojumiem, kas izdarīti OV L 59, 7.3.2017., 41. lpp. un OV L 317, 9.12.2019., 114. lpp., Komisijas Direktīvas 2014/38/ES un Komisijas Īstenošanas lēmuma (ES) 2018/1614 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā [...] ar nosacījumu, ka ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu¹, vai dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. .../...² [, ar ko iestrādā Direktīvu 2012/34/ES], atkarībā no tā, kurš datums iestājas vēlāk.

¹ [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]

² OV L ...

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, [...]

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
[...]*

*EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri
[...]*

Līgumslēdzēju Pušu kopīgā deklarācija par Apvienotās komitejas [datums] Lēmumu Nr. x/2020, ar ko EEZ līgumā iestrādā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 11. maija Regulu (ES) 2016/796 par Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūru un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 881/2004

[pieņemšanai kopā ar lēmumu un publicēšanai OV]

Ņemot vērā EEZ līguma divpārpusu sistēmu un pilnvaru nodošanu Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūrai izdot ritekļu atļaujas un vienotos drošības sertifikātus un apstiprināt Eiropas Dzelzceļa satiksmes vadības sistēmas lauka iekārtu projektus pieteikuma iesniedzējiem EBTA valstīs, kā arī šķērējtiesas procedūru, kas paredzēta strīdos starp EBTA valstu drošības iestādēm un Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūru, Līgumslēdzējas Puses atzīst, ka šis risinājums nerada precedentu turpmākiem EEZ līgumā iestrādājamo ES tiesību aktu pielāgojumiem.
